

425832-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja za prometne naprave – Planungsleistungen
Verkehrsanlagen - HST Auf dem Brümmer
OJ S 118/2026 22/06/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Dortmunder Stadtwerke AG
E-pošta: k.schroeder@dsw21.de
Pravni oblik kupca: Javno poduzeće
Djelatnost naručitelja: Usluge gradske željeznice, tramvaja, trolejbusa ili autobusa

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Planungsleistungen Verkehrsanlagen - HST Auf dem Brümmer
Opis: In Dortmund-Marten in der Heyden-Rynsch-Straße zwischen den Straßenbahnhaltestellen Poth und Auf dem Brümmer sowie im Bereich der Haltestelle Auf dem Brümmer selbst ist die Erneuerung von ca. 328 m Gleisanlage vorgesehen. Hierfür schreiben wir hiermit die Planungsleistungen aus.
Identifikacijska oznaka postupka: 8a7cd51d-4860-4531-8f51-24e8f465fa8c
Interna identifikacijska oznaka: 3661846
Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 71322500 Usluge tehničkog projektiranja za prometne naprave

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Dorstfelder Hellweg
Grad: Dortmund
Poštanski broj: 44149
Zemlja – podregija (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Gleiserneuerung Heyden-Rynsch-Straße Marten - Haltestelle Auf dem Brümmer

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDQ67# 1. Der Auftraggeber ist Sektorenauftraggeber gemäß § 98 Nr. 4 GWB. Der ausgeschriebene und zu vergebene Auftrag steht in Zusammenhang mit Tätigkeiten auf dem Gebiet des Verkehrs (Sektorentätigkeit nach § 1 Abs. 1 SektVO) nach Nr. 4 der Anlage zu § 98 Nr. 4 GWB. Der Auftraggeber führt ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach den Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB),

der Sektorenverordnung (SektVO) durch. 2. Die Teilnahmeantragsunterlagen sind unter dem angegebenen Link downloadbar. Die Teilnahmeanträge sind bis zu der unter Abschnitt IV.2.2) genannten Frist über den Vergabemarktplatz digital einzureichen. 3. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung auf Kosten des Bewerbers beizufügen. 4. Eine Erstattung von Kosten/Aufwendungen oder Vergütung für die Erstellung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten sowie die Teilnahme an dem Verhandlungsverfahren im Übrigen durch die Auftraggeberin findet nicht statt. 5. Der Auftraggeber sieht aus technischen und wirtschaftlichen Gründen (§ 97 Abs. 3 S. 3 GWB) von der Aufteilung des Auftrages in Teillose ab. 6. Es wird darauf hingewiesen, dass sowohl im gesamten Vergabeverfahren als auch während der gesamten Vertragsabwicklungsdauer als Vertragssprache ausschließlich die deutsche Sprache zur Anwendung kommt. 7. Auskunftersuchen der interessierten Unternehmen/Bewerber zum Teilnahmewettbewerb sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes zu richten. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Prijevара: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Korupcija: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području radnog prava: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Nesolventnost: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Suspendirane poslovne aktivnosti: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Teški poslovni prekršaj: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Prijevremani raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Planungsleistungen Verkehrsanlagen - HST Auf dem Brümmer

Opis: Der Auftragnehmer erbringt die Fachplanung für Verkehrsanlagen gemäß HOAI § 47 i. V. m. Anlage 3 für die Leistungsphasen 1 bis 3 sowie Leistungsphase 5. Die Leistungsphase 4 ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Die Planung des Auftragnehmers umfasst die vollständige Erneuerung der Abzweig- und Gleisanlage einschließlich: - geometrischer Anpassungen im Bestand - Berücksichtigung der vom Auftraggeber bereitgestellten Vorunterlagen und Vorgaben zur konstruktiven Ausarbeitung der Gleisanlagen und Abzweiganlage (bestehend aus 2 Weichen und Kreuzung) - Berücksichtigung angrenzender Oberflächen und Entwässerung

Interna identifikacijska oznaka: 3661846

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71322500 Usluge tehničkog projektiranja za prometne naprave

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Dorstfelder Hellweg

Grad: Dortmund

Poštanski broj: 44149

Zemlja – podregija (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Gleiserneuerung Heyden-Rynsch-Straße Marten - Haltestelle Auf dem Brümmer

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 11 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

1) Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars I "Eigenerklärung zur Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft" Formular I zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 2) Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers bzw. der Bewerbungsgemeinschaftsmitglieder. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers bzw. der Bewerbungsgemeinschaftsmitglieder" Formular II zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 3) Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG Hierzu ist die Anlage 11a, Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 4) Eigenerklärung zum Unternehmen mit Hauptsitz des Unternehmens, Gründungsjahr, Gesellschaft/ggf. Konzernzugehörigkeit, Standort, von den der Auftraggeber betreut werden soll incl. Beschäftigtenzahl gesamt, Vollzeitbeschäftigte, Teilzeitbeschäftigte, Auszubildende, davon tätig für den Bereich Planungsleistungen von Verkehrsanlagen nach BOStrab Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars IV "Eigenerklärung zum Unternehmen" Formular IV zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 5) Eigenerklärung, dass der Bewerber eine Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 5 Mio. EUR für Personenschäden, 5 Mio. EUR für Sachschäden und 5 Mio. EUR für Vermögensschäden hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars V "Erklärung zu der Betriebshaftpflichtversicherung" Formular V zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 6) Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Jahre über den Umsatz im Bereich Planungsleistungen von Verkehrsanlagen nach BOStrab während desselben Zeitraumes. Hierzu ist die Formular VI "Erklärung zu den vergleichbaren Umsätzen den Ausschreibungs-unterlagen beigelegt. 7) Für die Angabe der Unternehmensreferenzen ist das Formular Formular XIII "Unternehmensreferenzen im Bereich Planungsleistungen von Verkehrsanlagen nach BOStrab" zu verwenden, das der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb beigelegt ist. Das Formular ist von jedem Bewerber auszufüllen. Bei Bewerber- gemeinschaften kann dieses von jedem Mitglied oder von der Bewerbungsgemeinschaft als solche ausgefüllt werden. Das Formular ist zudem auch von Subunternehmen auszufüllen, auf deren technische Leistungsfähigkeit sich der Bewerber

beruft (Eignungsleihe). Hierzu ist das Formular VII zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. Es sind mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren anzugeben, andernfalls erfolgt ein Ausschluss. 8) Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen Hierzu ist das Formular XIV " Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 9) Technische Ausrüstung. Hierzu ist das Formular XV " Eignungsleihe Verpflichtungserklärung des Dritten zur Eignungsleihe" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 10) Vertraulichkeitsvereinbarung Für die Abgabe der Vertraulichkeitsvereinbarung reichen Sie bitte das von Ihnen unterschriebene Dokument (Anlage C Vertraulichkeitsvereinbarung) im Rahmen des Teilnahmeantrages ein. 11) Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 Hierzu ist die "Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k " zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 12) Ein aktueller Handelsregistrauszug ist mit den Teilnahme-unterlagen einzureichen.

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Redoslijed važnosti

Broj kriterija za dodjelu: 1

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ67/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Vergabemarktplatz NRW

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ67>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ67>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß der gesetzlichen Regelungen können fehlende Nachweise und Unterlagen durch die Vergabestelle nachgefordert werden.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Entsprechend der Ausschreibungsunterlagen (LV)
in Verbindung mit der HOAI
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: ne
Financijski aspekti: Entsprechend der HOAI

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Dortmunder Stadtwerke AG

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Dortmunder Stadtwerke AG

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Dortmunder Stadtwerke AG

Registracijski broj: HRB 2391

Poštanska adresa: Deggingstraße 40

Grad: Dortmund

Poštanski broj: 44141

Zemlja – podregija (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabestelle

E-pošta: k.schroeder@dsw21.de

Tel.: +49 231955-2279

Faks: +49 231955-3425

Internet: <http://www.dsw21.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registracijski broj: DEA33

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tel.: +49251 4112165
Faks: +49251 4110
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: aeff25a0-b87b-4fa2-85ae-167c8bea4de9 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17
Datum slanja obavijesti: 19/06/2026 07:34:32 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 425832-2026
Broj izdanja SL S-a: 118/2026
Datum objave: 22/06/2026